

304563-2026 - Verseny

Svájc – Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások – Sanierung Kindergarten Dorf, Volketswil, BKP 29 Planerwahlverfahren

OJ S 86/2026 05/05/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Schulgemeinde Volketswil

E-mail-cím: liegenschaften-schule@volketswil.ch

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Helyi szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Sanierung Kindergarten Dorf, Volketswil, BKP 29 Planerwahlverfahren

Leírás: Das Gebäude Kindergarten Dorf wurde 1913 als Primarschulhaus mit einer Lehrerwohnung im Obergeschoss erstellt. 1963 wurde das Klassenzimmer zu einem Kindergarten umgebaut. Die Schule Volketswil beabsichtigt das Gebäude künftig besser auszunutzen - dazu sollen neu in den oberen Geschossen Räumlichkeiten für den schulpsychologischen Dienst geplant werden. Mit der erweiterten Nutzung und der Umsetzung von hindernisfreien Zugängen ist eine Gesamtsanierung des Gebäudes vorgesehen. Das Gebäude ist in das Inventar von überkommunaler Bedeutung aufgenommen worden. Zur Umsetzung soll ein Generalplanermandat vergeben werden. Im Rahmen der Präqualifikation wird vorerst nur das federführende Architekturbüro gesucht.

Eljárásazonosító: c27d7cf2-9e69-4a43-84f8-f428f94eb930

Az eljárás típusa: Zárt

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárássra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Sanierung Kindergarten Dorf, Volketswil, BKP 29 Planerwahlverfahren

Leírás: Das Gebäude Kindergarten Dorf wurde 1913 als Primarschulhaus mit einer Lehrerwohnung im Obergeschoss erstellt. 1963 wurde das Klassenzimmer zu einem Kindergarten umgebaut. Die Schule Volketswil beabsichtigt das Gebäude künftig besser auszunutzen - dazu sollen neu in den oberen Geschossen Räumlichkeiten für den schulpsychologischen Dienst geplant werden. Mit der erweiterten Nutzung und der Umsetzung von hindernisfreien Zugängen ist eine Gesamtanierung des Gebäudes vorgesehen. Das Gebäude ist in das Inventar von überkommunaler Bedeutung aufgenommen worden. Zur Umsetzung soll ein Generalplanermandat vergeben werden. Im Rahmen der Präqualifikation wird vorerst nur das federführende Architekturbüro gesucht.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 71000000 Építészeti, építési, mérnöki és vizsgálati szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Volketswil

Irányítószám: 8604

Ország alegysége (NUTS): Zürich (CH040)

Ország: Svájc

További információk: Kindergarten Dorf, Poststrasse 2, Parzelle Kat.-Nr. 8105.

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 14/12/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/12/2029

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Még nem ismert

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Minőség

Leírás: Zuschlagskriterien

Az alkalmazandó módszer ismertetése, ha a súlyozás kritériumokkal nem fejezhető ki: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUlOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: Simap.ch

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Nem megengedett

Annak indoklása, hogy miért nem lehetséges az elektronikus benyújtás: Az eszközök, készülékek vagy fájlformátumok nem érhetők el általánosan

Leírás: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 17/06/2026 16:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Bundesverwaltungsgericht

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese

Ausschreibung kann innert 20 Tagen, von der Publikation an gerechnet, beim

Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen. Sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und, soweit möglich, beizulegen.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Schulgemeinde Volketswil

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Schulgemeinde Volketswil

Regisztrációs szám: 49948c80-ff4f-4922-970f-e719260b497d

Postacím: Zentralstrasse 21

Város: Volketswil

Irányítószám: 8604

Ország alegysége (NUTS): Zürich (CH040)

Ország: Svájc

E-mail-cím: liegenschaften-schule@volketswil.ch

Telefonszám: +41449102229

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Bundesverwaltungsgericht

Regisztrációs szám: BVGER

Postacím: Postfach

Város: St. Gallen

Irányítószám: 9023

Ország alegysége (NUTS): St. Gallen (CH055)

Ország: Svájc

E-mail-cím: info@bvger.admin.ch

Telefonszám: +41584652626

Internetcím: <https://www.bvger.ch>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Simap.ch

Regisztrációs szám: CH001

Postacím: Holzikofenweg 36

Város: Bern

Irányítószám: 3003

Ország alegysége (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Ország: Svájc

E-mail-cím: support@simap.ch

Telefonszám: +41584646388

Internetcím: <https://www.simap.ch>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 5527e41a-1fce-476f-bb8d-101f89bf484b - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 01/05/2026 02:25:52 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekben ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 304563-2026

HL S kiadás száma: 86/2026

A közzététel dátuma: 05/05/2026